



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе  
с Опустыниванием**

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(8)/11  
19 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

## **КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН**

**Восьмая сессия**

**Мадрид, 3-14 сентября 2007 года**

**Пункт 14 предварительной повестки дня**

**Итоги Международного года пустынь и опустынивания**

### **Итоги Международного года пустынь и опустынивания**

#### **Записка секретариата\***

##### *Резюме*

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятьдесят восьмой очередной сессии, будучи глубоко обеспокоенной интенсификацией процесса опустынивания, особенно в Африке, и его далеко идущими последствиями для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), провозгласила 2006 год Международным годом пустынь и опустынивания (МГПО) для усиления информированности общественности о проблеме опустынивания в целях защиты биологического разнообразия, а также знаний и традиций сообществ, затрагиваемых опустыниванием.

В настоящем докладе приводится оценка результатов и итогов широкого спектра мероприятий и действий, имевших место в ходе проведения МГПО. В нем делается тот вывод, что благодаря МГПО предоставилась важная возможность повысить осведомленность и распространить информацию об опустынивании на глобальном уровне и одновременно поддержать процесс развития и консолидации сетей заинтересованных сторон и внести вклад в долговременную деятельность по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и в достижение целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Тем не менее, борьба с опустыниванием остается важной задачей, и, чтобы сохранить динамику, заданную в результате проведения МГПО, необходимо обеспечить принятие соответствующих последующих мер.

---

\* Настоящий документ представлен с задержкой из-за того, что интервал между пятой сессией Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и восьмой сессией Конференции Сторон был небольшим.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 – 4	4
II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ЦЕЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ .....	5 – 7	4
III. ПРОВЕДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ .....	8 – 16	5
A. Международные мероприятия .....	9 – 12	6
B. Национальные праздничные и иные мероприятия ....	13 – 16	6
IV. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ И ДОСТИЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ .....	17 – 41	8
A. Рекомендации, касающиеся усиления существующих аспектов процесса осуществления Конвенции .....	22 – 29	10
B. Итоги обсуждения межсекторальных тем, которые уже рассматриваются в рамках Конвенции, но требуют дальнейшего учета .....	30 – 36	16
C. Результаты мероприятий Международного года пустынь и опустынивания, в которых определяются возникающие новые межсекторальные проблемы, требующие внимания в процессе осуществления Конвенции .....	37 – 41	20
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	42 – 50	23
A. Обеспечение приверженности всех заинтересованных сторон делу рационального использования и восстановления деградированных земель засушливых районов .....	44	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. Создание и применение политики поддержки и соответствующей правовой базы .....	45	24
C. Наделение возможностями местного населения и маргинализированных групп – особенно женщин и молодежи – и обеспечение справедливого распределения задержек и выгод при должном учете стоимости бездействия .....	46	24
D. Использование комплексных подходов к оценке и планированию ресурсов и управлению ими с учетом взаимосвязи между опустыниванием и другими возникающими межсекторальными проблемами, включая проблемы миграции, экологической безопасности, здравоохранения, водных ресурсов, возобновляемых источников энергии и продовольственной безопасности .....	47	25
E. Принятие адаптивного и целостного подхода к управлению засушливыми землями с упором на экологические, социальные и культурные ценности, а также на традиционные знания .....	48	26
F. Поощрение экономической эффективности и финансовой жизнеспособности .....	49	26
G. Обеспечение мониторинга и оценки с опорой на принцип участия в качестве основы для адаптивного управления .....	50	27

Приложение

Synthesis of outcomes, objectives, ways forward and stakeholders/ institutions to whom recommendations addressed .....	28
---	----

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В 2003 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла на своей пятьдесят восьмой сессии резолюцию 58/211, постановив, что официальной датой начала проведения Международного года пустынь и опустынивания (МГПО) будет 1 января 2006 года. МГПО был призван содействовать повышению информированности общественности во всех странах мира об увеличении масштабов проблем, связанных с опустыниванием, сохранением биологического разнообразия засушливых земель и защитой знаний и традиций затрагиваемых опустыниванием сообществ.
2. Той же резолюцией 58/211 Генеральной Ассамблеи координатором МГПО был назначен Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) совместно с межучрежденческим комитетом, объединяющим основных институциональных партнеров Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении КБООН.
3. На своей шестидесятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/200, в которой просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о проведении МГПО. Кроме того, Конференция Сторон (КС) в своем решении 28/COP.7 просила секретариат Конвенции представить на ее восьмой сессии докладом об итогах проведения МГПО.
4. Настоящий документ дополняет предварительный доклад о ходе проведения мероприятий в рамках МГПО (ICCD/CRIC(5)/10), который был подготовлен секретариатом Конвенции к пятой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК.5). В нем уделяется основное внимание достигнутому дополнительному эффекту от проведения МГПО и излагаются возможные варианты поддержания и использования заданной им динамики. В виде общего описания рекомендаций, сформулированных по итогам осуществления мероприятий МГПО на всех уровнях.

## **II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ЦЕЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ**

5. Решение Генеральной Ассамблеи о проведении международного года, посвященного пустыням и опустыниванию, обеспечило важную коммуникационную платформу для того, чтобы энергично и эффективно привлечь внимание к тому факту, что опустынивание является глобальной проблемой. Кроме того, МГПО дал импульс росту заметности и значительности проблемы опустынивания в международной экологической повестке дня,

одновременно став для международного сообщества своевременным напоминанием об огромных масштабах задач, которые еще предстоит решить, особенно в связи с далеко идущими последствиями опустынивания для достижения целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия.

6. Другой целью МГПО было рассмотрение проблемы пустынь, которые со своей уникальной средой обитания, хрупкой красотой и невероятным разнообразием животного мира стали очагом некоторых из древнейших мировых цивилизаций.

7. С целью полного использования динамики, которая, как предполагалось, будет задана благодаря МГПО, его подготовка, открытие и проведение были организованы так, чтобы МГПО содействовал процессу осуществления КБОООН и использованию комплементарных сравнительных преимуществ участвующих в нем многосторонних и двусторонних партнеров. В этой связи ожидалось, что МГПО позволит достичь ряд конкретных и поддающихся оценке целей, которые объединяются общим сокращением ДПВР и перечислены ниже:

- a) долгосрочное целенаправленное осуществление КБОООН;
- b) создание осведомленности о последствиях опустынивания;
- c) создание сетей контактов со всеми заинтересованными сторонами;
- d) распространение информации, касающейся КБОООН.

### **III. ПРОВЕДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ**

8. Генеральная Ассамблея и КС несколько раз обращались к странам-Сторонам и наблюдателям, включая межправительственные организации (МПО), неправительственные организации (НПО) и учреждения Организации Объединенных Наций, с призывом провести празднование МГПО во всем мире. Секретариат КБОООН, в сотрудничестве со своими двусторонними и институциональными партнерами, организовал в рамках МГПО крупные мероприятия. На национальном и региональном уровнях проведение МГПО было отмечено многочисленными инициативами, высветившими приверженность стран-Сторон и других заинтересованных субъектов эффективному осуществлению КБОООН. Дополнительную подробную информацию о характере и содержании этих мероприятий можно найти в документе ICCD/CRIC(5)/10.

## **А. Международные мероприятия**

9. Межучрежденческим комитетом по проведению МГПО, в который входили представители органов КБОООН и основные партнеры из системы Организации Объединенных Наций и НПО, было организовано несколько международных мероприятий. Эти мероприятия проводились в различных регионах мира при поддержке затрагиваемых и развитых стран - Сторон Конвенции, включая Алжир, Бельгию, Германию, Израиль, Исландию, Испанию, Италию, Канаду, Китай, Кубу, Мали, Марокко, Нигер, Норвегию, Объединенную Республику Танзанию, Тунис, Финляндию, Францию и Швейцарию. Основные из проведенных мероприятий описаны в приложении.

10. Помимо мероприятий, совместно намеченных и запланированных межучрежденческим комитетом, международные организации-партнеры тоже организовывали конкретные инициативы, которые определялись и разрабатывались исходя из их соответствующих областей компетенции и мандатов.

11. Были предприняты и другие глобальные коммуникационные инициативы, призванные способствовать усилению информированности об опустынивании и КБОООН. К ним относятся вещательные инициативы информационных организаций, включая "Би-Би-Си", "Голос Америки" и "Немецкая волна". Кроме того, организация "Scidev.net" заказала подготовку научного доклада по пустыням, которое впоследствии было размещено на ее сайте по адресу <[www.scidev.net](http://www.scidev.net)>.

12. Эти инициативы внесли значительный вклад в повышение заметности темы опустынивания в средствах массовой информации во время МГПО, особенно во время празднования Всемирного дня окружающей среды (5 июня) и Всемирного дня борьбы с опустыниванием (17 июня).

## **В. Национальные праздничные и иные мероприятия**

13. До начала 2006 года Исполнительный секретарь связался со всеми Сторонами для того, чтобы проинформировать их о решении Генеральной Ассамблеи, и запросил у них информацию о деятельности на национальном уровне, которую Стороны намеревались организовать при проведении МГПО. Пятьдесят четыре Стороны подтвердили, что намереваются проводить праздничные мероприятия, отмечая МГПО.

14. В конце 2006 года секретариат предложил Сторонам и наблюдателям представить доклады о деятельности, осуществленной ими при проведении МГПО. К концу мая 2007 года была получена информация о деятельности и мероприятиях, имевших место в

32 странах: Алжире, Аргентине, Бенине, Болгарии, Боливии, Бразилии, Буркина-Фасо, Венгрии, Гайане, Гватемале, Гвинее, Германии, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Канаде, Малави, Марокко, Мексике, Перу, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Сенегале, Таиланде, Того, Турции, Франции, Чешской Республике, Шри-Ланке и Японии. Эти доклады помогли определить на национальном уровне вовлеченность заинтересованных сторон и приоритетные направления деятельности. К примеру, в одном докладе был в общих чертах описан ряд специальных мероприятий, публикации, ресурсы и освещение событий в средствах информации, мероприятия гражданского общества и сетевые мероприятия, а также вклад в международные конференции и мероприятия. В том же докладе указывалось, как именно проведение МГПО способствовало пропаганде знаний и усилению обмена информацией о КБОООН и ее осуществлении, а также повышению информированности о проблемах опустынивания, угрожающих безопасности и благосостоянию людей в засушливых районах.

15. Инициативы в рамках МГПО, сообщения о которых были получены из других частей мира, различались по характеру и содержанию и реализовывались при участии большого числа различных заинтересованных сторон. Одни из них были специально организованы в рамках МГПО, а другие - приурочены к нему.

16. Национальные мероприятия распределялись по трем категориям:

а) **конференции/рабочие совещания/семинары/симпозиумы**, включая академические лекции, научные совещания, обсуждения "за круглым столом", форумы и пресс-конференции. Мероприятия, относящиеся к этой категории, были проведены в следующих странах: Болгарии, Бразилии, Гайане, Гвинее, Германии, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Канаде, Малави, Марокко, Мексике, Перу, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Сенегале, Того, Турции, Чешской Республике и Японии. Они способствовали выполнению задач по распространению информации, формированию сетей контактов и повышению информированности, особенно о важности борьбы с опустыниванием для достижения целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ);

б) **мероприятия по информированию общественности и повышению осведомленности**, включая установление стендов на выставках, выпуск открыток, плакатов, буклетов, специальной литературы, карт, наборов информационных материалов "Эта Земля – ваша Земля", проведение сетевых мероприятий гражданского общества, освещение событий в средствах информации, проведение ознакомительных поездок, распространение наборов учебных материалов, организацию учебных курсов по вопросам опустынивания для учителей, выполнение программ электронного обучения, проведение всемирных дней и посадку деревьев. Мероприятия МГПО, относящиеся к этой категории,

были проведены в следующих странах: Аргентине, Бенине, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Гайане, Гватемале, Гвинее, Германии, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Канаде, Марокко, Мексике, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Турции и Чешской Республике. Эта деятельность внесла ценный вклад в долговременный процесс осуществления КБООН, а также способствовала достижению целей, связанных с распространением информации, налаживанием сетевой деятельности и повышением информированности. Она также способствовала повышению осведомленности о важности защиты биологического разнообразия, знаний и традиций затрагиваемых опустыниванием сообществ;

с) **культурные мероприятия**, включая проведение выставок в музеях и галереях и фотографических выставок, музыкальных мероприятий, театрализованных представлений и кинофестивалей, выпуск памятных марок и календарей, создание вебсайтов, распространение тематических лотерейных билетов, посвященных опустыниванию, а также проведение фотографических и литературных конкурсов и состязаний. Культурные мероприятия были проведены в следующих странах: Аргентине, Болгарии, Бразилии, Гвинее, Германии, Испании, Италии, Канаде, Марокко, Сенегале, Того, Турции и Чешской Республике. Многие из выставок привлекли широкую аудиторию. К примеру, тематическую выставку, посвященную пустыням, в городе Розенхайм, Германия, посетили более 200 000 человек. Еще одна страна также сообщила об успешном проведении фотовыставки в рамках МГПО, которую посетили более миллиона человек. Культурные мероприятия этого типа внесли значительный вклад в достижение таких целей, как повышение информированности и налаживание сетевой деятельности, а также в признание значимости культурного и биологического наследия пустынь мира.

#### **IV. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ И ДОСТИЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА ПУСТЫНЬ И ОПУСТЫНИВАНИЯ**

17. В ходе многих мероприятий, проведенных в рамках МГПО, к КС, секретариату и другим заинтересованным сторонам были обращены просьбы уделить должное внимание последующим инициативам. В итоговые материалы рабочих совещаний, проведенных в Бамако (4-6 сентября 2006 года) и Пекине (29 мая - 1 июня 2006 года), были включены конкретные просьбы к КС рассмотреть прозвучавшие выступления, рекомендации и заявления с целью выполнения содержащихся в них рекомендаций. В заключение конференции в Алжире (17-19 декабря 2006 года) министерством охраны окружающей среды Алжира, Университетом Организации Объединенных Наций (УООН), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и секретариатами КБООН и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) было подписано соглашение



об усилении сотрудничества этих учреждений в деле борьбы с опустыниванием. В этом соглашении также упоминалось выдвинутое на конференции предложение о проведении Десятилетия пустынь и опустынивания (2010-2020 годы), которое впоследствии обсуждалось на сессии Совета управляющих ЮНЕП в Найроби, Кения, 5-9 февраля 2007 года.

18. Помимо наращивания динамики и формирования воодушевленного отношения к последующим инициативам, мероприятия МГПО также дали возможность подготовить материалы, которые - при их учете - позволят использовать и усилить мультипликационный эффект МГПО на национальном и международном уровнях. Они кратко характеризуются в приложении. Многие материалы обращены к конкретным группам заинтересованных сторон и органам КБОООН, включая КРОК, КС, секретариат, Комитет по науке и технике (КНТ) и Межправительственную межсессионную рабочую группу (ММРГ), а также к странам - Сторонам Конвенции, научному сообществу и международным учреждениям-партнерам (см. приложение).

19. Если соответствующие заинтересованные стороны своевременно примут меры реагирования, эти материалы могут принести значительную пользу, способствуя дальнейшему повышению информированности общественности, защите биологического разнообразия, знаний и традиций затрагиваемых сообществ и достижению ЦРДТ и играя ключевую роль в осуществлении КБОООН в долгосрочной перспективе.

20. В некоторых материалах содержится предложение усилить существующие, зачастую давно устоявшиеся аспекты процесса осуществления КБОООН и заняться долгосрочными целями Конвенции, сконцентрировав усилия на ряде основных тем. Некоторые из этих тем в ходе мероприятий МГПО затрагивались: одни из них относятся к межсекторальным тематическим областям, например касаются женщин и молодежи, другие же свидетельствуют о возникновении новых межсекторальных проблем, таких, как отсутствие продовольственной безопасности и миграция вследствие опустынивания.

21. Все рекомендации были рассмотрены и оценены по категориям, характеризующимся ниже. В тех случаях, когда это было оправдано и необходимо, внимание привлекалось к тем группам, к которым были обращены просьбы/призывы. Необходимо отметить и то, что многие рекомендации можно было поместить под несколькими рубриками, однако, чтобы избежать повторений, каждая рекомендация подробно описывается лишь единожды.

**А. Рекомендации, касающиеся усиления существующих аспектов процесса осуществления Конвенции**

22. Значительная часть рекомендаций относится к следующим тематическим вопросам: участие и наделение возможностями, гражданское общество/НПО и создание сетей контактов, научные исследования, подготовка кадров и достижение консенсуса, осуществление КБОООН в долгосрочной перспективе, показатели и цели, национальные планы действий (НПД), а также ресурсы и финансирование.

1. Усиление участия и наделение возможностями

23. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

а) необходимо признать то, что исследования и обмен знаниями, чтобы быть успешными, должны предусматривать установление междисциплинарных партнерских отношений с участием пользователей земель, представителей правительств, региональных и международных органов, НПО, гражданского общества, общин и частного сектора (Ниамей)<sup>1</sup>;

б) признается, что при осуществлении любых усилий по ремедиации и привлечению к участию в центре внимания должны находиться жители затрагиваемых опустыниванием засушливых районов и что основным соображением при разработке политики должно оставаться расширение возможностей сообществ, способствующее эффективному руководству (Алжир);

с) признается, что бедность, опустынивание и миграция сильно отражаются на женщинах и молодежи, что, в свою очередь, требует формирования стратегий усиления этих социальных групп и снижения их уязвимости (Альмерия);

д) необходимо способствовать эффективному участию сельхозпроизводителей, а также населения засушливых районов в разработке государственной политики, оказывающей непосредственное влияние на них и их средства существования (Монпелье).

---

<sup>1</sup> Для облегчения перекрестных ссылок после каждой рекомендации в разделах А-С будет в скобках указан город, в котором проходило соответствующее мероприятие. Полный и всеохватывающий список мероприятий приводится в приложении.

2. Усиление роли гражданского общества/НПО и создание сетей контактов

24. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) необходимо в ходе проведения МГПО создать целевой фонд в интересах гражданского общества (Рим);

b) гражданскому обществу, национальным органам власти и международному сообществу адресуется призыв уделять развитию засушливых районов и борьбе с опустыниванием центральное внимание, предпринимая усилия для успешного выполнения многосторонних природоохранных соглашений и достижения ЦРДТ (Тунис);

c) необходимо создать жизнеспособную систему для обеспечения того, чтобы гражданское общество вносило более активный и динамичный вклад в уменьшение последствий опустынивания (Монпелье);

d) необходимо поддерживать и поощрять усилия национальных координационных центров по созданию синергизма, партнерских отношений и возможностей сетевой деятельности для обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности гражданского общества, низовых организаций, академических, экономических и предпринимательских организаций (Пекин);

e) правительствам и учреждениям, занимающимся вопросами сотрудничества, было предложено поддерживать существующие молодежные сети, участвующие в решении проблем окружающей среды и устойчивого развития, путем выделения им средств и формирования их потенциала (Бамако);

f) признается, что необходимо поощрять создание и усиление местных женских организаций для того, чтобы женщины располагали большими возможностями в процесс принятия решений и участия, и обеспечить дальнейшее развитие сетей (Пекин, Монпелье, Бамако);

g) признается, что для того, чтобы научные исследования и обмен знаниями были успешными, их участники должны ориентироваться на приоритетные потребности бедных слоев населения и использовать комплексный подход, налаживая междисциплинарные партнерские отношения с участием пользователей земель, правительств, региональных и международных органов, НПО, гражданского общества, общин и частного сектора (Ниамей).

3. Научные исследования, подготовка кадров и достижение консенсуса

25. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

а) необходимо провести многодисциплинарное исследование с охватом таких аспектов, как возможные варианты политики в отношении засушливых районов и их последствия, риск засухи, связь между голодом/недостаточным потреблением воды и скудностью водных ресурсов, проблемы землевладения, принятие решений сельхозпроизводителями и стимулирование сельхозпроизводителей, взаимодействие между сельскохозяйственными и природными экосистемами, готовность к засухе и ее смягчение, рациональное использование почв и воды, потенциал местного и интродуцированного агробиоразнообразия, ценность экосистемных услуг и взаимосвязь между опустыниванием и миграцией (Ниамей, Альмерия, Алжир);

б) необходимо улучшить коммуникацию и обмен научными знаниями между всеми категориями заинтересованных сторон, начиная с землепользователей низового уровня и кончая национальными и международными директивными органами, обеспечивая доступность и понятность результатов исследований для всех заинтересованных сторон (Ниамей, Седе-Бокер, Тунис, Монпелье);

с) необходимо, чтобы правительства и органы многосторонних природоохранных соглашений учитывали результаты научной деятельности при разработке политики на всех этапах, начиная с ее формулирования и кончая ее осуществлением (Алжир, Тунис);

д) необходимо привлечь конечных пользователей к определению содержания исследовательских программ. Кроме того, должны быть созданы процедуры для учета потребностей местных участников и их вовлечения в формирование и проверку знаний, а также в их распространение (Монпелье);

е) необходимо бороться с опустыниванием и последствиями засухи посредством улучшения систематической научной оценки деградированности земель в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах. Эта оценка также должна включать указания на усилия, необходимые для адаптации к неблагоприятным последствиям изменчивости или изменения климата (Нью-Йорк).

4. Предметы беспокойности и просьбы, касающиеся осуществления КБОООН в долгосрочной перспективе

26. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) признается необходимость механизма экспертной оценки осуществления Конвенции в целях обеспечения соблюдения ее положений и содействия наличию и доступности технологии и финансирования для тех, кто в этом нуждается, а также для обеспечения альтернативных средств существования для сообществ, живущих в засушливых районах (Нью-Йорк);

b) признается, что улучшение взаимодействия органов КБОООН с другими партнерами по процессу развития и национальными правительствами позволит органам Конвенции отстаивать на международном уровне более эффективную политику (Алжир);

c) к секретариату Конвенции была обращена просьба создать координационный центр для молодежи и молодежную партнерскую сеть Конвенции (Бамако);

d) к правительствам стран-Сторон была обращена просьба предоставлять КС и КРОК более существенный материал (Монпелье);

e) ММРГ предлагается в полной мере принимать во внимание рекомендации Пекинской международной конференции по положению женщин и проблемам опустынивания и Бамакского заявления, а также установить четкие цели в отношении равноправного участия женщин в осуществлении КБОООН (Пекин, Бамако);

f) к Сторонам и национальным органам, отвечающим за осуществление КБОООН, был обращен призыв подготавливать, осуществлять и поддерживать проектные мероприятия и программы, связанные с расширением возможностей женщин в зонах, затрагиваемых засухой и опустыниванием, уделяя особое внимание проектам в сельских районах (Пекин).

5. Показатели и цели

27. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) необходимо определить ограниченное число ясных, юридически обязательных целей для осуществления КБОООН, в том числе на основе прошлых наработок КНТ и обзора отдельных успешных/неудачных кампаний по борьбе с опустыниванием и последствиями засухи. Конференции Сторон на ее восьмой сессии следует рассмотреть соответствующую справочную информацию, чтобы начать процесс консультаций между Сторонами (Нью-Йорк);

b) признается потребность в постановке ясных, поддающихся количественной оценке и ограниченных по срокам задач по осуществлению КБОООН (Монпелье);

c) признается необходимость лучшего согласования информации на различных уровнях, а также стандартизации определений, показателей, процедур мониторинга, исследований воздействий и методов оценки (Алжир);

d) необходимо подготовить и применять соответствующие методологии/руководящие принципы для охвата гендерного фактора в отчетной деятельности и пересмотра существующего набора критериев и показателей с целью обеспечения его должного учета (Пекин).

#### б. Национальные программы действий

28. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) рекомендуется в полной мере учитывать приоритеты НПД в производственном секторе и в базовых национальных документах, а также обеспечить их привязку к сельскому хозяйству, животноводству, планированию землепользования, использованию водных ресурсов, лесному хозяйству и развитию сельских районов (Повестка дня на XXI век) (Нью-Йорк);

b) к Сторонам обращается призыв учитывать гендерный фактор при осуществлении НПД и в других соответствующих концепциях или природоохранных стратегиях (Пекин);

c) выражается обеспокоенность в связи с серьезными промедлениями в осуществлении НПД по борьбе с опустыниванием, а к тем странам, которые еще не закончили разработку своих НПД, обращается призыв закончить ее (Рим);

d) к правительствам обращается просьба поднять приоритетность НПД до уровня базового стратегического документа и уделять приоритетное внимание усилиям по борьбе с опустыниванием на ее продвинутых направлениях (Монпелье);

e) признается, что, учитывая существующую в настоящее время обеспокоенность повторяющимися засухами и их последствиями для местных сообществ, важно разработать и осуществлять такую национальную политику борьбы с засухой (НПБЗ), которая способствовала бы эффективному осуществлению НПД (Аруша);

f) к странам-Сторонам обращается просьба определить конкретные меры для выявления сфер участия молодежи и механизмы, которые необходимо создать для активизации ее участия в осуществлении НПД с целью укрепления у нее чувства причастности к этой деятельности (Бамако).

## 7. Ресурсы и финансирование

29. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) с целью создания новых возможностей финансирования и финансовых инструментов необходимо развивать партнерство государственного и частного секторов, а также сообществ (Алжир);

b) странам-донорам предлагается поддерживать инициативы при помощи инструментов микрокредитования (Пекин);

c) необходимо изучить инновационные подходы для обеспечения максимальной эффективности инструментов двустороннего и многостороннего сотрудничества в области развития и предусматриваемых ими механизмов финансирования, включая обмена долгов, в борьбе с опустыниванием (Нью-Йорк);

d) необходимо рассмотреть возможность использования новых инновационных вариантов финансирования борьбы с опустыниванием, в том числе взносов солидарности на цели развития (Нью-Йорк);

e) необходимо призвать страны-доноры, а также международные учреждения, в особенности Глобальный экологический фонд (ГЭФ), регулярно предоставлять дополнительные финансовые средства в целях улучшения практики участия общественности (особенно женщин) в принятии решений в процессе осуществления

Конвенции, а также увеличения бюджетов для небольших проектов (Пекин, Бамако, Монпелье);

f) необходимо создавать экономические стимулы для поощрения более активных инвестиций частного сектора в меры по борьбе с опустыниванием (Алжир).

**В. Итоги обсуждения межсекторальных тем, которые уже рассматриваются в рамках Конвенции, но требуют дальнейшего учета**

30. К таковым, в частности, относятся: синергизм и взаимосвязи, традиционные знания, водные ресурсы, возобновляемые источники энергии, культура и образование, альтернативные возможности трудоустройства, доступ к рынкам и устойчивые средства к существованию. Так как приоритетные межсекторальные аспекты гендерной (женской) и молодежной проблематики были предметом особого внимания участников международных мероприятий МГПО и освещались в многочисленных полезных итоговых материалах с тематическими и новыми межсекторальными рекомендациями, они включены в другие тематические части этого раздела. Дополнительные подробные сведения можно почерпнуть из Пекинской декларации и Бамакского заявления, доступных по адресу <[www.unccd.int](http://www.unccd.int)>.

1. Синергизм и взаимосвязи

31. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) признается необходимость проведения научных исследований, в которых бы рассматривалась взаимосвязь между опустыниванием, потерями биологического разнообразия и изменением климата (Седе-Бокер);

b) необходимо уделять большее внимание интеграции программ, касающихся климатических изменений, биоразнообразия и ресурсов пресной воды (Нью-Йорк);

c) признается, что для обеспечения устойчивого управления земельными ресурсами, необходимо определять и принимать инновационные и адаптивные земельнохозяйственные меры реагирования на неизбежную изменчивость климата и природные опасности (засухи, наводнения, оползни, песчаные и пыльные бури, стихийные пожары и т.д.) (Аруша);



d) осуществление комплексных межсекторальных и межминистерских программ может способствовать улучшению координации на национальном уровне (Алжир);

e) признается необходимость выделения взаимозависимости и сохранения культурного и биологического разнообразия в качестве приоритетных вопросов при определении направлений будущего развития исследований засушливых районов в целях обеспечения устойчивого развития (Тунис).

## 2. Традиционные знания

32. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) необходимо документировать и распространять традиционные знания (Пекин) как наследие, обусловленное практическим, общим и успешным опытом (Нью-Йорк);

b) в большей степени признается роль традиционных знаний и их комплементарность по отношению к соответствующим технологиям, применяемым для производства и сохранения продовольствия и его переработки с добавлением стоимости (Пекин, Седе-Бокер, Тунис);

c) признается тот факт, что соединение традиционных знаний с научными знаниями и новым инструментарием позволяет получить директивным органам важнейшую информацию (Алжир);

d) необходимо проведение исследования комплементарности местных традиционных знаний и инновационных технологий, передаваемых для эффективного удовлетворения местных потребностей (Седе-Бокер);

e) к органам КБООН и странам-Сторонам была обращена просьба усилить эффективную интеграцию местных традиционных знаний и современных научных подходов в целях борьбы с опустыниванием (Монпелье).

## 3. Культура и образование

33. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) необходимо поощрять образование и распространение информации в районах, затронутых засухой и опустыниванием (Пекин), а также включать темы экологического развития и устойчивого развития в школьные программы, в том числе создавать специализированные учебные заведения по борьбе с опустыниванием (Бамако);

b) необходимо создать международную систему научных стипендий и/или стажировок по темам, касающимся опустынивания, при поддержке частного сектора (Бамако).

#### 4. Водные ресурсы

34. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) управление водными, лесными и земельными ресурсами должно основываться на комплексном, гендерно-ориентированном и экосистемном подходе (Пекин, Нью-Йорк);

b) признается тот факт, что регулирование проблемы скудности водных ресурсов не только будет способствовать уменьшению масштабов деградации земель и опустынивания в хрупких экосистемах, характеризующихся структурной нехваткой воды, но и поможет достижению ЦРДТ (Нью-Йорк);

c) признается тот факт, что знание подходов к управлению водными ресурсами имеет чрезвычайно важное значение при разработке политики развития засушливых районов (Алжир);

d) признается тот факт, что на пустынных засушливых территориях имеются возможности для обеспечения стабильных средств к существованию, не зависящих от первичной продуктивности земли, но опирающихся на такие характеристики пустынь, как теплый зимний климат, наличие слабоминерализованных геотермальных вод и высокий уровень солнечного излучения (Седе-Бокер).

#### 5. Возобновляемые источники энергии

35. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

- a) технологии использования возобновляемых источников энергии и их эффективность должны быть улучшены с учетом местных условий (Пекин, Женева) и увязаны с обеспечением устойчивого развития и доступа к воде (Нью-Йорк);
- b) информацию об альтернативных источниках энергии следует распространять при помощи НПО (Пекин);
- c) необходимо исследовать потенциал засушливых районов для того, чтобы обеспечить в них доступ к альтернативным источникам энергии (солнечная энергия, энергия ветра и биотопливо) (Седе-Бокер, Альмерия);
- d) Европейский союз должен подчеркнуть важность возобновляемых источников энергии как средства устранения причин антропогенного изменения климата (Альмерия).

6. Альтернативные возможности трудоустройства, доступ к рынкам и стабильность средств существования

36. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

- a) необходимо обращать особое внимание на сравнительные преимущества засушливых земель в процессе борьбы с бедностью и уязвимостью (Ниамей);
- b) необходимо поощрять действия по созданию возможностей для занятия доходоприносящей деятельностью на основе освоения возобновляемых источников энергии (Пекин);
- c) развивающиеся страны и страны с переходной экономикой должны поощрять такую деятельность, как экотуризм, для улучшения средств существования затрагиваемых сообществ (Бамако);
- d) необходимо создать альтернативные возможности трудоустройства и обеспечить стабильность средств существования для скотоводов и других пользователей засушливых земель с целью снижения нагрузки на природные ресурсы (Алжир, Женева);
- e) необходимо просить правительства разработать согласованную политику в области международной торговли в контексте деятельности Всемирной торговой организации (ВТО) и региональных торговых соглашений, чтобы обеспечить равные возможности доступа на рынки для продукции засушливых районов (Монпелье).

**С. Результаты мероприятий Международного года пустынь и опустынивания, в которых определяются возникающие новые межсекторальные проблемы, требующие внимания в процессе осуществления Конвенции**

37. Они относятся к таким тематическим областям, как здравоохранение, продовольственная безопасность, миграция и экологические беженцы, экосистемные блага и функции, их оценка и стоимость бездействия, а также экологическая безопасность.

1. Здравоохранение

38. результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

а) в процессе подготовки докладов по КБОООН необходимо учитывать такие показатели здравоохранения, как заболеваемость матерей, питание детей, семейное планирование и т.д. (Пекин, Женева);

б) признается негативное воздействие ВИЧ/СПИДа на общины, живущие в затрагиваемых опустыниванием и засухой районах, и особенно на женщин, которое также приводит к дальнейшей деградации земель и распространению бедности, равно как и необходимость выявления эффективных стратегий снижения этого негативного воздействия посредством совместных усилий по поощрению активного вовлечения женщин (Пекин);

с) необходимо предотвращать и упреждать возникновение рисков для здоровья, повышая сопротивляемость как среди населения, так и в продовольственном секторе посредством вакцинации и иммунизации, выращивания пальмовых деревьев и посадки засухоустойчивых сельскохозяйственных культур с более высокими питательными качествами (Женева);

д) необходимо обеспечить женщин удовлетворяющими требованиям центрами охраны репродуктивного здоровья в местностях, затрагиваемых засухой и опустыниванием, с целью снижения материнской и детской смертности (Пекин).

## 2. Продовольственная безопасность

39. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) признается концепция продовольственного суверенитета в парадигмах развития для засушливых зон мира. Согласно данной концепции, местное сельскохозяйственное производство должно быть в состоянии прокормить местное население (Женева);

b) необходимо в большей мере учитывать все большее сближение прав человека, права на продовольствие и практики устойчивого управления окружающей средой, делая особый упор на предотвращение и предупреждение продовольственной нестабильности в засушливых районах (Женева);

c) поощряется основанное на традиционных знаниях использование многоцелевых деревьев и культур для производства лекарств и высокопитательного продовольствия (Пекин);

d) поощряется проведение специального исследования пищевого потенциала продуктов из районов, затрагиваемых засухой и опустыниванием, а также способов и средств улучшения питания молодого поколения с учетом существующих исследований в этой области (Пекин).

## 3. Экологическая безопасность, миграция и экологические беженцы

40. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) необходимо принять всеобъемлющую политику обеспечения полномасштабного участия общественности, в особенности молодежи, в управлении природными ресурсами, чтобы побудить людей оставаться на своей земле (Бамако);

b) необходимо поддерживать деятельность, которая осуществляется в районах, затрагиваемых опустыниванием, для предотвращения вынужденной миграции (Бамако);

c) необходимы более глубокий анализ определения экологической миграции (Алжир), а также анализ причин и следствий миграции (Альмерия) и признание статуса

экологических мигрантов в рамках международного права и права на продовольствие (Женева);

d) необходимо создание концептуальных рамок для изучения опустынивания и миграции, а также создание международной экспертной комиссии для сбора существующих глобальных знаний, информации о принимаемых мерах и надлежащей практике в целях смягчения последствий опустынивания и миграции (Альмерия);

e) к странам - Сторонам Конвенции обращается просьба использовать политические меры для мирного разрешения конфликтов, вызываемых опустыниванием (Бамако).

#### 4. Экосистемные блага и функции, их оценка и стоимость бездействия

41. Результатами обсуждений, состоявшихся в ходе мероприятий МГПО, были следующие рекомендации и выводы:

a) признается, что люди, участвующие в сохранении и охране ресурсов, должны получать выгоду от практики взимания платы за экологические услуги (Пекин);

b) к КНТ и КРОК обращается призыв в срочном порядке – чтобы успеть к началу КС 8 – принять меры содействия для достижения научного консенсуса относительно причин и признаков опустынивания, перспектив на будущее и вероятных последствий бездействия (Рим, январь);

c) признается существование потребности в оценке затрат на борьбу с опустыниванием и выгод от нее, включая экосистемные услуги, основываясь на поддающихся количественному определению целях и оценках стоимости бездействия, с целью обеспечения лучшего определения/отладки стратегий принятия соответствующих мер на местном, региональном и глобальном уровне (Нью-Йорк);

d) уделяется особое внимание необходимости проведения исследований и разработки методов для лучшего документирования полной стоимости деградации засушливых земель, особенно потерь экологических благ и функций, а также человеческого и социального капитала (Рим, декабрь), и других вариантов развития (Седе -Бокер), а также для численного выражения значительных выгод, которых можно добиться при помощи стабильной реабилитации и освоения этих земель (Ниамей);

е) признается тот факт, что инвестиции в засушливые районы разумны и выгодны с экономической, социальной и экологической точек зрения (Женева, Монпелье) и должны подкрепляться соответствующим законодательством, гарантиями землевладения, стабильными ценами, услугами образования и здравоохранения, а также гражданским миром (Рим, декабрь).

## **V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

42. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в осуществлении целей МГПО, опустынивание остается важной глобальной проблемой, особенно в Африке, прежде всего из-за его далеко идущих последствий для достижения ЦРДТ, в частности, для цели 1 – ликвидации нищеты и цели 7 – обеспечения экологической устойчивости. Если последующие меры будут приняты должным образом, они могли бы также оказать благотворное побочное воздействие на осуществление целей 3, 4 и 8. Таким образом, чрезвычайно важно обеспечить принятие соответствующих последующих мер на всех уровнях для того, чтобы извлечь пользу из заданной при помощи МГПО динамики посредством стимулирования дальнейшей политической приверженности, пропагандистской и информационно-просветительской деятельности в контексте Конвенции.

43. На своей восьмой сессии КС, возможно, пожелает рассмотреть нижеследующие рекомендации, сформулированные в ходе соответствующих мероприятий МГПО по семи основным приоритетным направлениям.

### **A. Обеспечение приверженности всех заинтересованных сторон делу рационального использования и восстановления деградированных земель засушливых районов**

44. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) организациям - партнерам КБОООН (включая организации системы Организации Объединенных Наций), финансовым учреждениям (включая ГЭФ), структурам, занимающимся мобилизацией ресурсов (включая Глобальный механизм), и Сторонам следует увеличить и сделать более разнообразным доступное финансирование для целей борьбы с опустыниванием и осуществления КБОООН посредством своевременного и прогнозируемого предоставления достаточных ресурсов;

б) научному сообществу следует обеспечить, чтобы результаты его исследований были значимыми для конечных пользователей, а также легкодоступными, понятными и

пригодными для использования, с тем чтобы ими могли пользоваться все заинтересованные стороны;

с) гражданскому обществу и НПО следует придавать приоритетное значение засушливым землям и борьбе с опустыниванием в своих усилиях по осуществлению многосторонних природоохранных соглашений.

## **В. Создание и применение политики поддержки и соответствующей правовой базы**

45. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо улучшить взаимодействие органов КБОООН с партнерами по процессу развития и органами других рию-де-жанейрских конвенций, а также наладить новые связи с организациями, занимающимися возникающими межсекторальными вопросами, например проблемами продовольственной безопасности, здравоохранения, миграции и прав человека, чтобы извлечь пользу из синергизма и создать условия взаимной поддержки в интересах осуществления КБОООН;

б) необходимо обеспечивать учет приоритетов НПД в секторе производства и в концепциях национального развития, устанавливая при этом четкие цели и показатели для мониторинга прогресса. Страны, еще не закончившие разработку своих НПД, должны сделать это в срочном порядке.

с) необходимо гарантировать право на землю и ресурсы, доступ на рынки, а также создание соответствующей правовой базы для поддержки этих прав.

## **С. Наделение возможностями местного населения и маргинализированных групп - особенно женщин и молодежи – и обеспечение справедливого распределения издержек и выгод при должном учете стоимости бездействия**

46. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо усилить роль женщин, молодежи, сельхозпроизводителей и населения засушливых зон в принятии решений, процессах участия и усилиях по осуществлению КБОООН;



b) необходимо обеспечить укрепление сетей, созданных в ходе проведения МГПО, с привлечением многих заинтересованных сторон, в частности среди НПО, женщин, молодежи, сельхозпроизводителей и исследователей, а также предоставить соответствующие ресурсы для обеспечения их стабильности, включая создание групп по интересам с учетом интересов различных заинтересованных сторон;

c) необходимо дальнейшее изучение всех экологических, социальных и экономических издержек деградации засушливых земель и их распределения между различными группами заинтересованных сторон, включая цену бездействия, с целью предоставления информации для разработки стратегий принятия соответствующих мер на местном, региональном и глобальном уровнях.

**D. Использование комплексных подходов к оценке и планированию ресурсов и управлению ими с учетом взаимосвязи между опустыниванием и другими возникающими межсекторальными проблемами, включая проблемы миграции, экологической безопасности, здравоохранения, водных ресурсов, возобновляемых источников энергии и продовольственной безопасности**

47. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

a) необходимо сконцентрироваться на таких подходах к возникающим межсекторальным проблемам, например к продовольственной безопасности, доступу к воде и миграции, которые предполагают учет прав, делая при этом упор на предотвращение и упреждение гуманитарных проблем в стратегиях планирования и управления, касающихся засушливых районов;

b) необходимо продолжать исследовать менее хорошо изученные возможности, представляющиеся в засушливых районах, и производить инвестиции с расчетом на них, в частности в их потенциал, связанный с возобновляемыми источниками энергии и альтернативными средствами существования, и в то, что является там источником доходов;

c) необходимо улучшить коммуникацию между заинтересованными сторонами и согласование информации на различных уровнях между различными секторами с целью усиления интеграции в планировании и управлении и уменьшения дублирования усилий.

**Е. Принятие адаптивного и целостного подхода к управлению засушливыми землями с упором на экологические, социальные и культурные ценности, а также на традиционные знания**

48. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо обеспечить приверженность комплексному управлению водными, лесными и земельными ресурсами, основанному на гендерно-ориентированном и экосистемном подходе, используя информацию Оценки экосистем на рубеже тысячелетия и развивая синергизм с другими многосторонними природоохранными соглашениями;

б) необходимо обеспечить дальнейшее содействие развитию образования и распространению информации в засушливых районах, затрагиваемых опустыниванием, опираясь на прогресс, достигнутый в ходе МГПО, и охватывая в образовательной работе, касающейся засушливых районов, различные социальные и культурные ценности и традиционные знания;

в) необходимо принимать инновационные и адаптивные меры реагирования на угрожающие засушливым землям природные опасности, например засухи, наводнения, песчаные бури и т.п., вовлекая в них при помощи процессов участия все заинтересованные стороны, пользуясь комплементарностью традиционных стратегий преодоления трудностей и научных знаний и обеспечивая своевременное рассмотрение и пересмотр управленческих целей, показателей и прогресса для максимизации эффективности и действенности мер реагирования.

**Ф. Поощрение экономической эффективности и финансовой жизнеспособности**

49. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо согласовать ограниченное число четких целей для обеспечения выполнения КБОООН, включая поддающиеся количественному определению задачи, временные рамки и соответствующие показатели, для мониторинга прогресса и оценки отдачи от инвестиций в деятельность по борьбе с опустыниванием;

б) необходимо исследовать инновационные подходы для мобилизации ресурсов и максимизации эффективности двусторонних и многосторонних документов по вопросам развития. Необходимо обратить внимание, в частности, на практику обмена долгов, взносы солидарности на цели развития, партнерство государственного и частного

секторов, а также сообществ и обеспечение экономических стимулов для поощрения инвестиций частного сектора в борьбу с опустыниванием;

с) необходимо обеспечить документирование всех издержек деградации земель и бездействия (включая потери экологических благ и функций, человеческого и социального капитала) на национальном, региональном и международном уровнях, а также оценку в денежном выражении экономических выгод и доходов, которые могут быть получены посредством стабильной реабилитации и освоения засушливых земель.

**Г. Обеспечение мониторинга и оценки с опорой на принцип участия  
в качестве основы для адаптивного управления**

50. КС, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) необходимо обеспечить бóльшую вовлеченность и более широкое участие заинтересованных сторон, затрагиваемых опустыниванием (в особенности коренных групп, женщин, молодежи и бедного населения), в определении существующих проблем, разработке мер вмешательства и осуществлении проектов и политики посредством создания партнерств и платформ для коммуникации с участием большого числа заинтересованных сторон, используя и закрепляя прогресс в сетевой деятельности, достигнутый в ходе МГПО;

б) необходимо вовлекать многие заинтересованные стороны в разработку и оценку будущих сценариев, делая возможными итеративные проверки и уточнение воздействия политики на адресные группы населения и конечных пользователей, таким образом позволяя добиваться значимого участия субъектов местного уровня в создании и утверждении стратегий и действий по борьбе с опустыниванием;

с) необходимо признание дополнительного эффекта, достигаемого за счет соединения традиционных и научных знаний, благодаря которому повышается эффективность удовлетворения потребностей на местном уровне и руководства процессом разработки новых соответствующих требованиям стратегий и технологий борьбы с опустыниванием на основе принципа участия.

Annex

[ENGLISH ONLY]

**Synthesis of outcomes, objectives, ways forward and stakeholders/institutions to whom recommendations are addressed**

<b>Date and location</b>	<b>Event</b>	<b>Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)</b>	<b>Contributions to recommendations in chapter V</b>
19–20 January, Rome, Italy	Workshop on combating desertification and poverty in drylands	Call for consensus on causes and symptoms of desertification, future outlooks and consequences of inaction; highlight concern for lack of methodological rigor in examining UNCCD implementation and consider delays in NAP production problematic. <i>STAKEHOLDERS: International community</i> can and should do more; <i>Civil society</i> has a role to play in awareness-raising	A(c), B(b), C(b)
27 February, Washington DC, United States of America	World Bank Rural Day: Tackling degraded land to ensure future food production	Key concerns for sustainable land management (SLM): land tenure and property rights, confusion over institutional collaboration, watershed management, payments for environmental services, costs associated with land degradation, effects of climate change on SLM; analytical work is needed to deepen interventions to incorporate SLM into community driven projects. <i>STAKEHOLDERS: Land administration and management</i> need to cooperate effectively to develop more holistic approaches to SLM.	B(a), B(c), C(c), F(c)
11–12 April, Geneva, Switzerland	International conference: combating desertification, hunger and poverty	Calls for a focus on the links between desertification, poverty and food security and highlights the need for greater political awareness and will. Stresses the importance of applying a rights-based approach, focusing on the right to food as well as the importance of rights to land and resources, and access to markets.	B(a), B(c), D(a)

Date and location	Event	Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)	Contributions to recommendations in chapter V
13–16 April, Marrakesh, Morocco	Workshop: Decentralization and local development	Promotion of environmental education and information sharing; facilitation of access of local groups to financial facilities; need for cooperation networks in the areas of decentralization, local development, the fight against desertification and poverty reduction; development of oasis zones. STAKEHOLDERS: Call for <i>technical cooperation between subregions</i> to facilitate community access to financial facilities; call for reflection by <i>expert scientists</i> from North Africa and Sahelian countries on links between poverty, desertification and migration; encourage decentralized cooperation between the <i>communities of countries of the South</i> .	C(b), C(c), E(b), F(c)
8–10 May, Havana, Cuba	IYDD and the Caribbean	Call to establish a network of youth environmental groups (YEG) in <i>participating Caribbean States</i> in order to rehabilitate degraded land; generate employment for the youth sector and reduce poverty; increase water use efficiency; and improve youth access to credit and markets.	C(a), C(b), G(a)
14–19 May, Marrakesh, Morocco	Fourteenth Conference of the International Soil Conservation Organization	Stress importance of incorrect policies as a cause of land degradation; the importance of soils in water protection and regulation and treating soil and water at the same level; stress the need for more acceptable and measurable criteria of degradation; consider a lack of good local information about soils and water prevents proper planning and disaster reduction. STAKEHOLDERS: recommendations most appropriate for consideration by the <i>CST</i> .	E(a), E(c)
29 May – 1 June, Beijing, China	International Conference: Women and desertification	Highlight the importance of education, health, technology, energy, water and women's empowerment to participate in decision-making, capacity-building and the management of natural resources (land water etc); stress the importance of community payment for environmental services; note the need for public/private and community partnerships to create new financial instruments for the promotion of gender-sensitive use of renewable energy; call for facilitation of women's access to market information, agricultural	C(a), C(b), D(b), E(a), E(b), G(a)

Date and location	Event	Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)	Contributions to recommendations in chapter V
		<p>technologies, transport facilities and micro-finance opportunities. STAKEHOLDERS: <i>UNCCD reporting process</i> should consider including health indicators; special value of clean development mechanism projects in drought and desertification-affected areas should be promoted; Additional funds for capacity-building to improve women's participation in decision-making to combat desertification are requested from <i>donors and international agencies</i>.</p>	
<p>19–21 June, Tunis, Tunisia</p>	<p>International scientific conference: The future of drylands</p>	<p>Notes the importance of: the interdependence and conservation of cultural and biological diversity; integrated management of water resources; assessing and forecasting dryland ecosystem dynamics in order to formulate adaptation strategies in the context of global change and to alleviate poverty so as to achieve the MDGs; agriculture and pastoralism as opportunities for sustainable land use; formulating and implementing scenarios and policy options for good governance in the context of global change; identifying viable dryland livelihoods and policy options for the benefit of dryland dwellers (such as ecotourism); educating for sustainable development and knowledge sharing; costs relating to inaction in the field of land degradation; renewable energies for dryland development; and the need for evaluation of dryland ecosystem services and their trade-offs.</p>	<p>A(a), A(b), A(c), D(c), E(a), E(b), E(c), G(b), G(c)</p>
<p>28 August, Cape Town, South Africa</p>	<p>GEF Forum on sustainable land management</p>	<p>Future directions and approaches for GEF activities in sustainable land management suggest that the integration of land, water, biodiversity and societal issues enables responses to problems affecting whole ecosystems and economies, through coordinated land use planning resource management. SLM involves a combination of scientific knowledge, local knowledge and know-how, innovation, and community-driven action. New capacity for knowledge management and exchange through transparent knowledge-sharing and</p>	<p>A(a), D(a), D(b), D(c), E(a), E(c), G(a), G(b), G(c)</p>

Date and location	Event	Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)	Contributions to recommendations in chapter V
		feedback plays a key role. <b>STAKEHOLDERS:</b> the <i>GEF</i> should lead development of a policy and administrative framework within which various sectoral, national and district organizations can contribute to such integrated approaches as SLM. The <i>GEF and its partner agencies</i> are urged to focus on activities that will result in a significant reduction in land degradation and its damage to ecosystem services and to the poor. A minimum additional 10–15 per cent annual increase in resources for the next 10 years by <i>countries and donor agencies</i> is recommended.	
4–6 September, Bamako, Mali	Bamako International conference on youth and desertification	Include the youth and desertification agenda in international consultations and land tenure reforms; work with young people, youth groups and advocates for youth interests; build and strengthen partnerships with the private sector and NGOs in increasing the involvement of young people in the fight against desertification; support volunteer service schemes that are targeted at young people; <i>encourage countries</i> to enhance the participation of young people in the elaboration and implementation of NAPs at local, regional and national levels; form a youth network in drylands; advocate more resources and capacity-building for young people in drylands; UNCCD should have a focal point for youth; expedite and facilitate UNCCD implementation in various countries by giving priority to drylands in both national and international political agendas; increase the role of young people in the fight against desertification and in the formulation and implementation of NAPs/RAPs;	A(a), A(b), A(c), B(c), C(a), C(b), G(a)
21–23 September, Montpellier, France	International conference: Civil society and desertification	Recognition of the importance of international trade and equitable access to markets for dryland products; emphasis of the need for clear, quantifiable time-bound objectives relating to the UNCCD. Appeal to <i>States:</i> to set up coherent policies regarding international trade, for agreements allowing equitable access to markets for dryland products, to set clear, quantifiable, time-bound objectives in relation to the UNCCD; to ensure that the functioning	A(a), B(c), C(a), C(b), F(a), G(a), G(b), G(c)

Date and location	Event	Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)	Contributions to recommendations in chapter V
		<p>of the CST is re-examined to increase its efficiency; to raise NAPs to a strategic framework level to create incentive measures and a regulatory framework to favour the emergence of local stakeholders groups such as professional organizations of farmers and pastoralists; to facilitate the effective participation of agricultural representatives and populations of arid zones to the formulation of public policies concerning them. Appeal to the <i>UNCCD and its Parties</i> to strengthen the effective integration of local traditional knowledge with modern scientific approaches in actions to combat desertification. Appeal to the <i>research community</i> to involve end-users in the definition of research programmes and make research findings reach end-users. Appeal to <i>the GEF and its entities</i>: to increase funding to combat desertification, and to increase the budget devoted to small projects. Appeal to <i>State beneficiaries of aid for combating desertification</i>: to closely coordinate the actions of funders with civil society.</p>	
<p>25–27 October, Almeria, Spain</p>	<p>International symposium on desertification and migrations</p>	<p>International, multidisciplinary studies on the relationship between desertification and migration, with a major emphasis on youth and female employment; more in-depth analysis of causes and consequences of migration; improvement of existing statistics and a conceptual framework for desertification and migration. <i>International organizations, affected countries and civil society</i> should be active stakeholders in promoting scientific and technological development; migration should be addressed from a solidarity perspective and involve international cooperation; acquire existing global knowledge and design self-managing strategies, governmental policies, measures and good practices to lessen desertification effects and migration; funds allocated by industrialized countries to avoid migration should be invested in preventive measures and used in combination with those allocated to fight desertification; <i>European Union countries</i> should stress renewable</p>	<p>A(b), A(c), C(a), C(b), D(b), D(c)</p>



Date and location	Event	Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)	Contributions to recommendations in chapter V
		energies to eradicate the causes for anthropogenic climatic change and recognise the potential of drylands in the development of sustainable energies; <i>Spain</i> should develop a research body to create policies on desertification and migration interrelation.	
1–2 November, New York, United States of America	Round-table discussion: Assessing the UNCCD process and identifying challenges ahead	Strategically embedding efforts to combat desertification into core development-policy frameworks; Periodic assessment of scientific literature on desertification; better integration with climate change, biodiversity and freshwater programmes; capacity-building of civil society organizations and communities; the role of women; long-term education programmes for raising awareness; and recording and protection of traditional knowledge; giving priority to cross-sectoral issues, with relationships between water, vegetation cover and rural poverty being most urgent, within an integrated land and water management approach; managing water scarcity and combating thirst; increasing the role of women in decision-making processes; connecting sustainable development and water access to deployment of renewable energy sources and improvement of energy efficiency; identifying specific indicators to enhance implementation of the UNCCD's objectives, particularly: development of sustainable agricultural and livestock production systems; development of renewable energy sources; launching of reforestation/afforestation programmes and intensification of soil conservation programmes; development of early warning systems for food security, drought forecasting, and desertification monitoring; micro-credit for dryland communities; NAP priorities need to be fully mainstreamed in the production sector and national frameworks, and linked to agriculture, livestock rearing, land-use planning, water use, forestry, and rural development (a rural Agenda 21). <i>Governments and other stakeholders</i> need to show their willingness to address internal factors causing desertification when asking for financial resources.	A(a), B(b), C(a), D(b), E(a), F(b), F(c)

<b>Date and location</b>	<b>Event</b>	<b>Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)</b>	<b>Contributions to recommendations in chapter V</b>
6–9 November, Sede Boqer, Israel	International Conference: Deserts and desertification – challenges and opportunities	The development of methods for evaluating the economic and social benefits as against the economic, social and ecological costs of different development paths (pastoral, farming and alternative livelihoods) in drylands; quantitative assessment of rural poverty in drylands and of the relative contribution of different poverty drivers operating at different spatio-temporal scales; exploration of the potential of drylands to provide alternative energy sources that would benefit locally, regionally and globally; evaluation of the effectiveness of different national and local policies and interventions designed to combat desertification and restore land productivity in affected countries; study of the linkages between desertification, biodiversity loss and global warming, leading to scenarios of desertification and dryland biodiversity dynamics under progressing climate change; reducing duplication of effort and research by globally networking institutions committed to desert and dryland research; promoting communication between the research community and decision-makers at all levels thus leading to an extensive implementation of scientific results and dissemination of successful practices.	C(c), D(b), D(c), E(a), E(c), G(b), G(c)
4–5 December, Rome, Italy	Workshop: Cost of inaction and opportunities for investment in arid, semi-arid and dry sub-humid areas	The need for operational methods to quantify economic losses from degraded land at the national level; that investment in drylands is socially, economically and environmentally profitable; the need for an international network on the costs of inaction and a synthesis of the work on cost evaluation methods and the major findings of studies.	C(c), F(c)

<b>Date and location</b>	<b>Event</b>	<b>Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)</b>	<b>Contributions to recommendations in chapter V</b>
11–15 December, Arusha, United Republic of Tanzania	International Workshop on climate and land degradation	Further exploration of scale transfer methodologies and procedures and improvement in monitoring of land degradation as well as climate at different scales; global assessments to take into account the perceived reality of land degradation by local populations; strengthening knowledge and understanding as well as the functions of ecosystems in order to better understand, predict and value the risks of land degradation and fully understand the complex interrelations between land use and environment; innovative and adaptive land management responses to inherent climatic variability and natural hazards must be identified and implemented for sustainable land management; land management practices in affected areas should focus on improving the amount of rainfall used in biomass production; the network of climatological, hydrological and agrometeorological stations around the world should be increased and strengthened; climatological and hydrological end products should be developed in coordination with end user needs; interactions between national meteorological and hydrological services to enhance the direct communication of weather and climate information; develop a cost-effective system to communicate early climate forecasts to farmers, so they can improve their land management practices; develop and implement a national drought policy that supports effective implementation of the NAPs.	D(c), E(a), G(b), G(c)
17–19 December, Algiers, Algeria	International Conference: Desertification and the international policy imperative	Ways forward identified include suggestions that: policies must work to provide enabling incentives, should be based on better definitions of environmental migration and must incorporate measures for coping with them; vastly different geographical scales of desertification and responses must be appropriately recognized in policy formulation; job alternatives and sustainable livelihoods for pastoralists and other land users in the drylands need to be created; <i>governments</i> can harness investments in sustainable land management through the reorientation of existing institutions; greater information sharing is needed to	A(b), D(b), D(c), E(a), F(b), G(b), G(c)

<b>Date and location</b>	<b>Event</b>	<b>Key outcomes, including stakeholders and institutions to whom recommendations are addressed (where appropriate)</b>	<b>Contributions to recommendations in chapter V</b>
		<p>harmonize actions and policies that affect drylands and their inhabitants; synthesis of knowledge should be geared to developing solutions to desertification; definitions need to be harmonized, adaptive management enhanced and uptake of knowledge management in projects and agencies improved; cooperation protocols and information networks at the regional level can play a key role in harmonized information generation, sharing and uptake for policy formulation; structural changes in how the Rio Conventions relate to each other are essential. Cross-cutting programmes across sectors and ministries can help improve coordination at the national level; scientific information should be policy-relevant and cross-sectoral; conceptual development by the Millennium Assessment provides a robust framework for policy evaluation; soil conservation may be a handle with which to grasp a broad range of issues; efforts to replicate and test successful examples of sustainable dryland management by and for local communities can be shared across national boundaries; desertification-affected dryland dwellers must be at the centre of remediation; the <i>private sector</i> must be provided with economic incentives to invest in efforts to combat desertification.</p>	